

808.121-7/2020.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának 2020. július 7. napján 10.00 órakor tartott testületi üléséről a 3532 Miskolc, Testvériség út 1. szám alatti helyiségében.

Jelen vannak:Valcsev Ivanov János elnök, Bartáné Boneva Donka elnökhelyettes, Bajcsev-Dancsó Béláné testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről: Tóthné dr. Pail Erzsébet jogi ügyintéző a jegyző képviseletében, Sipos Melinda önkormányzati ügyintéző, Szántóné Pásztor Ibolya számviteli ügyintéző, Donát Erika önkormányzati nemzetiségi referens

Valcsev Ivanov János elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja megjelent, így az ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Bajcsev-Dancsó Béláné látja el. Ismerteti a megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat, amelyek előzetesen kiküldésre kerültek a Képviselő-testület tagjai számára. Megkérdezi, hogy van-e javaslat a napirendi pontokkal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi javaslat:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására**

Előterjesztő: Elnök

2. **Javaslat a Képviselő-testület utólagos tájékoztatására a halaszthatatlan nemzetiségi ügyekben meghozott elnöki döntésről**

Előterjesztő:Elnök

3. **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő:Elnök

4. **Javaslat a Bulgárföldi Általános Iskola falán elhelyezett bolgár emléktábla felújítására**

Előterjesztő: Elnök

5. **Javaslat a Miskolci Ortodox Egyház támogatási kérelmének elbírálására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Előterjesztő:Elnök

6. **Javaslat a Pécsi Bolgár Önkormányzat meghívásának elbírálására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Előterjesztő:Elnök

7. **Javaslat 2020. nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő:Elnök

8. **Egyebek**

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására**

Valcsev Ivanov János elnök: Az előterjesztés előzetesen megküldésre került, amelyet megismertek, értelmeztek. Felkéri Szántóné Pásztor Ibolyát, hogy ismertesse a fontosabb tudnivalókat.

Szántóné Pásztor Ibolya: A zárszámadás tulajdonképpen a tavalyi év bevételeit és kiadásait tartalmazza. A 2019. év bevételei a 2018. évi maradványból és a 2019. évi önkormányzati feladatalapú és működési támogatásból tevődnek össze, amely összesen 3.134.908 forint volt. Ezen kívül a 2019. évi kiadások szerepelnek, 2.633.673 forint összegben. Így a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat maradványa 501.235 forint, amelyet a 2020. évben fog felhasználni.

Valcsev Ivanov János elnök: Megköszöni a tájékoztatást. A vitát megnyitja. Megállapítja, hogy nincs kérdés, a vitát lezárja. Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-12/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi zárszámadásának elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
B-12/2020.(VII.07)határozata
a 2019. évi költségvetés zárszámadásáról**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

**3.134.908 Ft költségvetési bevétellel,
2.633.673 Ft költségvetési kiadással,
501.235 Ft költségvetési maradvánnyal**

hagyja jóvá.

2. A Képviselő-testület az 501.235 Ft költségvetési maradványt a 2019. évről áthúzódó kiadások forrásaként használja fel. A költségvetési maradványt a 2020. évi költségvetés előirányzataira rá kell építeni.

3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2019. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

3.1. Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.2. Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, az éves létszámot, továbbá a költségvetési maradvány kimutatást a *2. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.3. Az Önkormányzat pénzeszközeinek változását a *3. melléklet* szerint fogadja el.

3.4. Az Önkormányzat vagyonkimutatását a *4. mellékletnek* megfelelően fogadja el.

4. Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérije figyelemmel.

5. Jelen határozat 2020. július 8. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat mellékelete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: Javaslat a Képviselő-testület utólagos tájékoztatására a halaszthatatlan nemzetiségi ügyekben meghozott elnöki döntésről

Valcsev Ivanov János elnök: A koronavírus járvány miatt a nemzetiségi önkormányzat elnökének a Szervezeti és Működési Szabályzatuk alapján lehetősége volt, hogy képviselő-testületi döntés nélkül hozzon határozatot. Egy ilyen határozat volt a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat esetében, koronavírus ellen védő eszközöket, fertőtlenítő szereket, maszkokat vásároltak. A döntés a képviselőtársai egyetértésével került meghozatalra. A napirend felett a vitát megnyitja. Megállapítja, hogy nincs hozzászólás, a vitát lezárja. Kéri, hogy szavazzanak az elnöki határozat jóváhagyásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-13/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: A Képviselő-testület utólagos tájékoztatása a halaszthatatlan nemzetiségi ügyekben meghozott elnöki döntésről

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat a Képviselő-testület utólagos tájékoztatására a halaszthatatlan nemzetiségi ügyekben meghozott elnöki döntésről**” tárgyú előterjesztést és a következő határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete - Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának II. fejezet 4. pontja alapján - tudomásul veszi az utólagos tájékoztatást a Képviselő-testület két ülése közötti időszakban, a halaszthatatlan nemzetiségi ügyekben meghozott, a jelen határozat 1. számú mellékletét képező elnöki határozat vonatkozásában.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat mellékelete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Valcsev Ivanov János elnök: A koronavírus időszaka alatt is folyamatosan tevékenykedtek, eseményeket szerveztek. Az utolsó rendezvény Budapesten, a Vágóhid utca 62. szám alatti székházban az összehívott Bolgár Országos Önkormányzat ülése volt, amelyen mindenki részt vett. Ott volt a Fővárosi Bolgár Önkormányzat, és a Magyarországi Bolgárok Egyesületének a vezető testülete is. Tudni kell, hogy a székház felújítása már tavaly elkezdődött, amelyre nem kevés összeget kaptak a bolgár államtól, a magyar államtól és különböző adományokból. Felépült egy emelet lifttel, irodaházak készültek. Felújításra került a konyha, a színházterem új fény-, és hangtechnikát kapott, 25-30 millió forint értékben. Összesen több száz millió forint összegbe kerül a székház megújulása. Teljesen nincs még kész, de 70-80 %-os készülségi állapotban van. Itt került sor egy másik projektre, amellyel

kapcsolatban az Emberi Erőforrások Minisztériuma részéről Soltész Miklós államtitkár volt jelen. Nagyon jó a kapcsolat a magyar állam és a Bolgár Országos Önkormányzat között, ami példaképként van emlegetve. Megalakulásuk óta nagy az egység, bár természetesen vannak dolgok, amelyekben nem értenek egyet, de azt mindig igyekeznek tisztázni. A Bajza utcai épületben már több, mint ötven éve van az irodájuk, amely a székhelye a Fővárosi Bolgár Önkormányzatnak, a Bolgár Központnak és a bolgárok által üzemeltetett óvodának, iskolának. Parkolni szinte lehetetlen, mert az épület a belvárosban van. Valószínűleg vissza fogják adni a magyar államnak. A Vágóhid utcával szemben van egy nagy üres terület, ami a Magyarországi Bolgárok Egyesületének a tulajdona, ahová egy három szintes épületet terveznek építeni. Így minden egyben, egy jól megközelíthető helyen lenne, létrejönne a bolgár komplexum.

A Bolgár Egyházközösségben változás történt, ugyanis új vezetője lett az egyházközösségnek, Mónika Tyutyunkova. Engedélyt kellett kérni ahhoz, hogy nő lehessen a Bolgár Egyházközösség vezetője. Mónika oszlopos tagja a bolgár közösségnek, a Bolgár Országos Önkormányzat megalakulása óta folyamatosan részt vesz eseményeken, nagyon jól ismeri a bolgárságot.

2020. május 24-én a Szláv Kultúra és Írásbeliség Napjának alkalmából koszorúzáson vettek részt Miskolcon. Két helyszínen koszorúztak, a volt Bolgár Iskola, most Görögkatolikus Általános falán lévő emléktáblánál, ami azt prezentálja, hogy azon a területen volt annak idején a bolgár iskola. A másik helyszín a Soltész Nagy Kálmán út 1. szám alatti épületen lévő emléktáblánál volt, ahol több évtizeden át élt és dolgozott Mazsaroff Miklós, Munkácsy Mihály-díjas festőművész. Megalakulásuk óta minden évben megemlékeznek az őseikről, a festőművész prominens személyisége volt a bolgár közösségnek Miskolcon. Az eseményt Jegyző Úr, Donát Erika és a nemzetiségi önkormányzatok képviselői is megtisztelték jelenlétükkel. A koronavírusra tekintettel kevesebben voltak, a sajtó is jelen volt a koszorúzáson. A rendezvényt követően egy kötetlen beszélgetésre invitálták a vendégeket az irodájukba. Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a rendezvényekkel kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-14/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadása – 2020 tavasza

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja az elmúlt időszak eseményekről szóló beszámolót, az alábbiak szerint:

- Bolgár Országos Önkormányzat üléséről beszámoló,
- Bolgár Egyházközösségben bekövetkezett változásról beszámoló,
- Koszorúzás a Szláv Kultúra és Írásbeliség ünnepe alkalmából.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Valcsev Ivanov János elnök: Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a 2020. május 24-i Szláv Kultúra és Írásbeliség Napjának alkalmából szervezett koszorúzás folyamán fellépő költségek 2020. évi költségvetés terhére való biztosításának elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-15/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Szláv Kultúra és Írásbeliség Napjának megünneplése Miskolcon

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja, hogy a 2020. május 24. napján, a Szláv Kultúra és Írásbeliség Napjának alkalmából felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Valcsev Ivanov János elnök: A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat minden évben megemlékezik a hölgyekről, így ebből az alkalomból köszöntötték nőnapon azokat, akik segítik a munkájukat. Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak arról, hogy a nőnap megemlékezés kapcsán felmerült költségeket a 2020. évi költségvetés terhére biztosították.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-16/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Nőnap megemlékezés

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a nőnap megemlékezésről szóló beszámolót.
2. A Képviselő-testület a felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Bajcsev Dancsó Béláné: 2020. június 20-án a BF Magyar Orthodoxia Egyesület meghívta a bolgár közösséget egy megemlékezésre a Deák Ferenc téren lévő templomba. Szent Naum a bolgárok szentje, egy szerzetes volt, aki Cirill és Metód halála után folytatta a munkát. Egy liturgia keretében ünnepeltek a templomban. Szép számmal jelentek meg bolgárok az eseményen, amely után a parókia udvarán vettek részt egy kötetlen beszélgetésen. A rendezvénnyel kapcsolatban költség nem merült fel.

Valcsev Ivanov János elnök: Megköszöni a képviselő-társának a beszámolót.

4. napirend: Javaslát a Bulgárföldi Általános Iskola falán elhelyezett bolgár emléktábla felújítására

Valcsev Ivanov János elnök: Az emléktábla elhelyezése az első dolguk volt megalakulásukat követően, valamint az, hogy megemlékezzenek azon bolgárokról, akikről lakótelepet neveztek el. A Bulgárföldi Általános Iskola is a bolgárok által lakott és használt terület volt. Mielőtt államosították ezt a területet, virágzó bolgár kertészet volt itt, Georgi Sztanev volt a kert tulajdonosa, akinek a leszármazottai természetesen járnak a rendezvényeikre. Az elhelyezés óta eltelt 24 év alatt az „idő vasfoga belemarta a

kéznyomát”, így már három méterről sem olvasható a fekete gránittábla. A táblát felújítják egy sírköves segítségével a 2020. évi költségvetésük terhére. Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak az emléktábla felújításáról, valamint arról, hogy a felmerülő költséget a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-17/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Bulgárföldi Általános Iskola bolgár emléktáblájának felújítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bulgárföldi Általános Iskola falán elhelyezett bolgár emléktábla felújításához hozzájárul.

2 A Képviselő-testület a felmerülő költséget a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: 2020. október 24.

5. napirend: Javaslat a Miskolci Ortodox Egyház támogatási kérelmének elbírálására és kapcsolódó döntés meghozatalára

Valcsev Ivanov János elnök: Mint már említette, jó a kapcsolat a Miskolcon és a környékén élő bolgársággal, és természetesen az egyházzal is. Fontosnak tartja, hogy az embernek legyen hite, az őseik is eljártak templomba, pedig rengeteget dolgoztak. Egy közös találkozási pont is volt a számukra. ABF Magyar Orthodoxia Egyesület évek óta szervez a gyerekek számára tábort, amelyet már többször támogatott is az önkormányzatuk. Az elnök kérte, hogy lehetőség szerint a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat támogassa a tábort, amely 2020. augusztus 3.-7. között lesz megtartva 15 fő részvételével. Javasolja, hogy az előző évekhez hasonlóan támogassák a programot 50.000 forint összegben. Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a táborozási költségekhez való hozzájárulásról, amelyet a 2020. évi költségvetési keretük terhére biztosítanak.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-18/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: BF Magyar Orthodoxia Egyesület által szervezett tábor költségeihez hozzájárulás

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a BF Magyar Orthodoxia Egyesület által, 2020. augusztus 3.-7. között szervezett tábor költségeihez 50.000 forinttal hozzájárul.

2 A Képviselő-testület a támogatási összeget a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Tóthné dr. Pail Erzsébet: A kérelem másolatát kéri a támogatási szerződés megkötéséhez.

6. napirend: Javaslat a Pécsi Bolgár Önkormányzat meghívásának elbírálására és kapcsolódó döntés meghozatalára

Valcsev Ivanov János elnök: Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata megalakulása óta nagyon jó kapcsolatot tart a vidéki nemzetiségi önkormányzatokkal, a Fővárosi Bolgár Önkormányzattal, Bolgár Nagykövetséggel. Kiemelkedően jó a Pécsi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületével a kapcsolatuk, akikkel rendszeresen járnak rendezvényekre. Az elnökük, aki 24 éven keresztül képviselte az önkormányzatot, sajnos elhunyt. Az új elnök asszonnyal is jó a kapcsolat, idén március 3-án voltak itt a miskolci rendezvényükön. Ebből az apropóból a Pécsi Bolgár Önkormányzat meghívta a Bikali Kastélyba egy találkozóra a miskolci képviselő-testületet, amit két fő fog képviselni. Az esemény 2020. július 17-19. között lesz, amellyel kapcsolatban utazási, és ajándékvásárlási költség fog felmerülni. Megkéri Donát Erikát, hogy a protokoll ajándék beszerzésében segítsen. Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a program megvalósításáról, valamint az utazási és ajándékvásárlási költségekhez való hozzájárulásról, amelyet a 2020. évi költségvetési keretük terhére biztosítanak.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-19/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Pécsi Bolgár Önkormányzat találkozója Bikalon

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Pécsi Bolgár Önkormányzat által, 2020. július 17 - 19. között Bikalon szervezett találkozón részt vesz.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatos utazási és ajándékvásárlási költséget 2020. évi költségvetéséből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

7. napirend: Javaslat 2020. nyári programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Valcsev Ivanov János elnök: Véleménye szerint most fognak feléledni Budapest és a környékén lévő bolgár önkormányzatok, mint például Halásztelek, Szigetszentmiklós, Soroksár vagy Csepel. Folyamatosan szervezik a programokat, két konkrét időpont van, az egyik Halásztelken lesz szeptemberben, a másik Szigetszentmiklóson. Két-három táncsoport van Budapesten és környékén, ezért egyeztetni kell a programokat. Balatonon is lesz egy bolgár találkozó, amit Dimiter Tanev szokott rendezni. Ha lehetőségük lesz rá, idén is szeretnének elmenni. 2020. július 11-én lesz a VI. Nemzetiségi Találkozó és Horgászverseny. Ez a rendezvény a nemzetiségi önkormányzatok találkozója, aminek a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat a fő szervezője. Nem könnyű 9 nemzetiségi önkormányzatot összehozni, sok a probléma a megszervezésével. Idén 7 nemzetiség képviselteti magát, a görögök és az ukránok lehet, hogy nem lesznek jelen. A Roma Nemzetiségi Önkormányzat ismét vállalta a főzést, nagyon finom ételeket szoktak főzni. Hangosítást, gázpalackot, üstöt és mindent, ami program sikeres megvalósításához szükséges, biztosít a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat. A nemzetiségi önkormányzatok komoly ajándékokat vásárolnak a díjazottaknak, 40-45 ezer forint értékben.

Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a Bolgár Nemzetiségi Találkozón való részvételről a nyár folyamán, valamint arról, hogy a rendezvénnyel kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-20/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy:Bolgár Nemzetiségi Találkozó

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. nyarán részt vesz a Bolgár Nemzetiségi Találkozón a Balatonon.
2. A Képviselő-testület a programmal kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Valcsev Ivanov János elnök: Kéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak arról, hogy a Halásztelki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, a Szigetszentmiklósi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, és a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat meghívásának eleget téve részt vesznek a rendezvényeiken, valamint arról, hogy a programokkal kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítják.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-21/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy:Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatok által szervezett találkozókön való részvétel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. év folyamán részt vesz a Halásztelki Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat, a Szigetszentmiklósi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat és a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett programokon.
2. A Képviselő-testület a programokkal kapcsolatban felmerülő költségeket a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

8. napirend: **Egyebek**

Valcsev Ivanov János elnök: Be volt tervezve egy képzőművészeti kiállítás Kapka Kaneva bolgár származású művésznél. Úgy tudja, hogy a képek már Budapesten vannak, csak a koronavírus járvány miatt nem volt lehetőség bemutatni. A kiállítás Budapesten, Debrecenben és Miskolcon lett volna megrendezve. Ha minden igaz, 2020. szeptember 1-jén kerül Budapesten megnyitásra a kiállítás, amely 20 napig lesz nyitva. Ezt követően szeptember 20-án Debrecenbe, majd Miskolcra érkeznek, de a dátuma és a pontos helyszíne egyelőre nem ismert. Egy volt képviselő-társuk segít kulturális szakemberként a kiállítást megszervezni a Miskolci Galériában.

Egy másik bolgár származású festőművész is szeretne Miskolcon kiállítást, amelynek a megszervezését szintén elvállalta Marika néni, volt képviselőtársuk. Természetesen ezt is támogatja az önkormányzatuk, kisebb fogadást szoktak tartani a megnyitó után, amelynek a költségeit vállalják. Lehet, hogy csak 2021. évben lesz megrendezve ez a kiállítás a Magyar Kultúra Napja alkalmából. Felhívja a figyelmet Marika néni alapítványa által alapított Mazsaroff Miklós-díjra, amely minden évben 100 ezer, vagy 200 ezer forintot ad azon művészeknek, akiket a kuratórium kiválaszt.

Az önkormányzatuknak van egy régi Sony típusú mobiltelefonja, aminek meghibásodott az akkumulátora. Az új akkumulátor vásárlásának költségéhez kéri a képviselő-társai támogatását. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének B-22/2020.(VII.07) határozata:

Tárgy: Mobiltelefonba akkumulátor vásárlása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Bolgár Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete mobiltelefonba akkumulátort vásárol.
2. A Képviselő-testület a költségét a 2020. évi költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Valcsev Ivanov János elnök: Megkérdezi, hogy van-e javaslat az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs észrevétel, így bejelenti, hogy a mai ülésük végére értek. Megköszöni a jelenlévők munkáját, további szép napot kíván mindenkinek. Az ülést 11 óra 05 perckor bezárja.

K. m. f.

Valcsev Ivanov János
elnök

Bajcsev-Dancsó Béláné
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Tóthné dr. Pail Erzsébet
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Ignác Dávid
jegyző